

[Text]

The Joint Chairman (Senator Forsey): I think it is an excellent idea, but may I suggest that we had better pass this rather formal motion first?

The Joint Chairman (Mr. Baldwin): I am sorry, yes.

The Joint Chairman (Senator Forsey): And then possibly a separate motion embodying what the Co-Chairman has just suggested. I think we had better get this thing finished up so that we will be on the rails.

The Joint Chairman (Mr. Baldwin): Yes.

The Joint Chairman (Senator Forsey): All those in favour?
Motion agreed to.

The Joint Chairman (Senator Forsey): Now, does somebody want to make a motion to the effect just suggested by the Co-Chairman?

Mr. Robinson: I am wondering, is this an unusual power that we would be asking for? This is something that has never happened. No committee has ever had this kind of power to discuss sections of a bill before the bill has been passed, that is, no other committee other than the committee that is passing the bill.

The Joint Chairman (Mr. Baldwin): No, I do not think before it is passed, before it has passed third reading. It would be when the bill has passed the second reading in the House and when there is the automatic reference, to virtually automatic reference to a standing committee, to deal with the terms of the bill, that . . .

Mr. Robinson: You say that portion of the bill should be taken out and should come to this Committee rather than the committee that it was referred to.

• 2055

The Joint Chairman (Mr. Baldwin): That is right. The committee to which it is referred becomes expert in dealing with the subject matter of the bill and the principles and what is involved but I am assuming that we have acquired a fair measure of expertise and nonpartisanship in dealing with the question of regulations. I have always thought it would be nice to have some say in examining the purposes for which these regulations are going to be used and deal with them at that time. We would then report back to both House with our reports so, by the time the bill comes to the Senate or back to the House, in either case, for report stage and third reading, it will have had the benefit of our views. One more comment, if I may, the same practice as we follow now through our counsel, I would think that our counsel would be able to carry out discussions with the departmental people and make a report to us. In many cases it would then not be necessary for us to consider it but in cases where there is any issue we would have a chance to have a look at it. That is my view.

Mr. Robinson: So all bills coming before any committee would be referred to this Committee to consider the regulatory aspect of it.

Mr. Hnatyshyn: They would if there was a regulatory provision.

[Translation]

Le coprésident (sénateur Forsey): J'estime que c'est une excellente idée, mais pourrais-je vous demander d'adopter, d'abord cette proposition assez formelle?

Le coprésident (M. Baldwin): Oh, excusez-moi, bien sûr.

Le coprésident (sénateur Forsey): Ensuite, nous pourrions peut-être envisager une autre proposition reprenant la suggestion du coprésident. Je crois qu'il serait mieux d'en terminer avec ce que nous avons reçu ici tout préparé.

Le coprésident (M. Baldwin): D'accord.

Le coprésident (sénateur Forsey): Avis favorables?
La motion est adoptée.

Le coprésident (sénateur Forsey): Maintenant, quelqu'un voudrait-il proposer la suggestion faite par le coprésident?

M. Robinson: Je me demande si ce n'est pas un pouvoir assez inhabituel que nous réclamerions ainsi? C'est quelque chose que l'on n'a encore jamais vu. Aucun comité n'a jamais reçu de pouvoirs l'autorisant à discuter d'articles d'un projet de loi avant son adoption. enfin, je veux dire aucun autre comité, sinon le comité chargé de l'étude du projet de loi en question.

Le coprésident (M. Baldwin): Non, je ne veux pas dire avant qu'il soit adopté, mais avant que l'on en arrive à la troisième lecture. Cet examen se ferait après la deuxième lecture à la Chambre lorsque le projet de loi est automatiquement renvoyé, ou presque automatiquement renvoyé, à un comité permanent chargé de l'étudier dans les détails, c'est . . .

M. Robinson: Vous dites qu'il faudrait alors envoyer à notre comité la portion du projet de loi octroyant certains pouvoirs de réglementation au gouvernement, plutôt que de laisser le comité chargé de l'étude générale en discuter.

Le coprésident (M. Baldwin): C'est exact. Le comité auquel le bill est renvoyé se spécialise dans les questions relatives à l'essence même du bill, alors que nous avons acquis, du moins je le suppose, une certaine expérience et une certaine objectivité pour tout ce qui a trait aux règlements. J'ai toujours pensé qu'il serait bon que nous examinions l'objectif recherché par les règlements et que nous prenions les mesures qui s'imposent dès ce moment. Nous pourrions alors présenter nos rapports respectivement à la Chambre des communes et au sénat de sorte qu'au moment où le bill leur sera renvoyé par l'autre comité les deux chambres puissent profiter de notre opinion en la matière. J'aimerais également faire une autre observation; je pense que notre conseiller pourrait, comme il le fait actuellement, discuter avec les fonctionnaires du ministère et nous présenter un rapport. Dans bien des cas, il ne nous serait donc pas nécessaire d'examiner le bill, mais dans les cas où il y a litige, nous aurions la possibilité de l'examiner. C'est du moins mon opinion.

M. Robinson: Tous les bills renvoyés à un comité seraient donc également renvoyés à notre comité qui en examinerait les aspects relatifs à la réglementation.

M. Hnatyshyn: A condition qu'il contienne une disposition permettant au ministère d'émettre des règlements.